

РЕЗЬБОНАРЕЗНОЙ ПАТРОН ДЛЯ СИНХРОННОГО НАРЕЗАНИЯ РЕЗЬБЫ

TAPPING CHUCK FOR SYNCRONIZED TAPPING



ПАТРОН GREENCHUCK GREENCHUCK



Запатентован
Patented

Почему? *Why?*

Запатентованная компанией SCM конструкция патронов Greenchuck имеет следующие особенности:

- снижение затрат на СОЖ: используется только 1% режущего масла, остальные 99% – воздух
- увеличение срока службы инструмента, так как используется режущее масло, а не эмульсия (как рекомендуют производители инструментов)
- возможность применения технологии MQL, даже если станок не поддерживает ее
- экологически чистая технология, так как масло MQL является биоразлагаемым

The Greenchuck line, SCM's innovative International patent, offers:

- *a reduction in coolant cost: indeed only using 1% cutting oil, the remaining 99% is air*
- *a longer tool life because it uses cutting oil and not emulsion (as suggested by tools producers)*
- *the possibility of using MQL technology, even for machines not equipped*
- *ecosustainable technology because the MQL oil is biodegradable*





Патроны Greenchuck позволяют применять технологию MQL, даже если она не поддерживается станком.

Благодаря инновационной внутренней смазочной системе эти патроны позволяют применять режущее масло вместо традиционной эмульсии. При этом масло хранится во встроенном в патрон резервуаре.

Смесь, состоящая на 99% из воздуха и на 1% из режущего масла, гарантирует повышенную эффективность работы, высокую экологическую чистоту, существенную экономию средств, устранение затрат на утилизацию.

The Greenchuck system uses MQL technology even on CNC machines not MQL equipped. Indeed Greenchuck, thanks to the innovative internal lubrication system, allows the use of cutting oil instead of the traditional emulsion mixed with an airflow coming from the machine tool, with the cutting oil stored in an integral tank in the chuck.

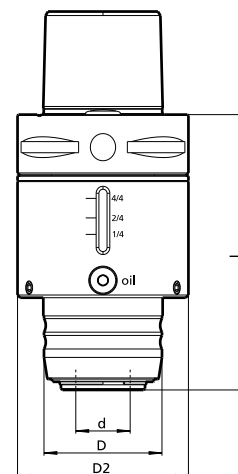
The mix, made up of 99% air and the 1% cutting oil, guarantees a higher level of operational efficiency, a low environmental impact, a substantial cost saving and the elimination of disposal costs.



ПАТРОН GREENCHUCK СЕРИИ 26000

GREENCHUCK SERIES 26000

По запросу поставляются патроны,
направляющие поток воздуха вне шпинделя станка
Also available, on request, for airflow outside the machine tool spindle

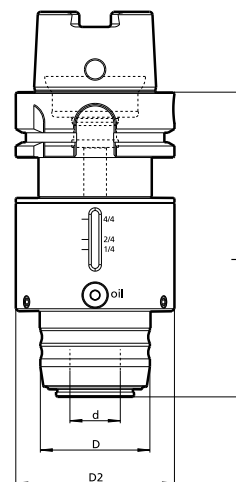


ISO 26623-1

Артикул CODE	Хвостовик SHANK	Диапазон резьбы Tap capacity	Втулка Bush	Поток воздуха Air flow	L	D	d	D2	Емкость шприца, мл Syringe capacity, ml
26400/C50	C50	M3-M12	26410/ER16	Внутр.* In*	99	43	20	63	24
26600/C50	C50	M6-M20	26610/ER25	Внутр.* In*	121	60	32	84	42
26400/C63	C63	M3-M12	26410/ER16	Внутр.* In*	101	43	20	63	24
26600/C63	C63	M6-M20	26610/ER25	Внутр.* In*	123	60	32	84	42
26400/C80	C80	M3-M12	26410/ER16	Внутр.* In*	109	43	20	63	24
26600/C80	C80	M6-M20	26610/ER25	Внутр.* In*	131	60	32	84	42

* Внутренний поток воздуха
* Internal air flow

**Конструкция, рассчитанная на подачу воздуха
через шпиндель станка**
Set up for airflow through the machine tool spindle

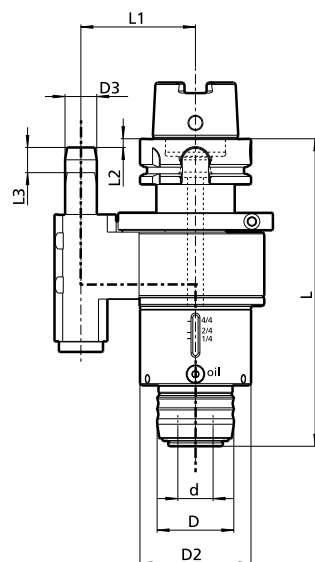


HSK DIN 69893 - A+C

АРТИКУЛ CODE	ХВОСТОВИК SHANK	Диапазон резьбы Tap capacity	Втулка Bush	Поток воздуха Air flow	L	D	d	D2	Емкость шприца, мл Syringe capacity, ml
26400/H63A	HSK-63A	M3-M12	26410/ER16	Внутр.* In*	121	43	20	63	24
26600/H63A	HSK-63A	M6-M20	26610/ER25	Внутр.* In*	143	60	32	84	42

* Внутренний поток воздуха
* Internal air flow

**Конструкция, рассчитанная на подачу воздуха
вне шпинделя станка**
Set up for airflow outside the machine tool spindle

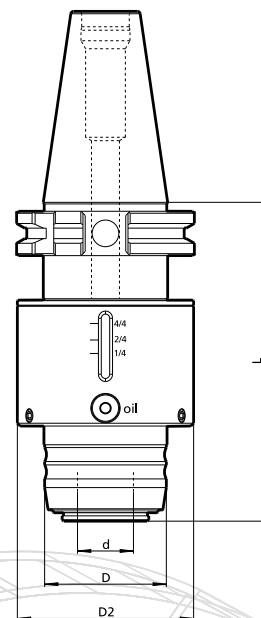


HSK DIN 69893 - A+C

Артикул CODE	Хвостовик SHANK	Диапазон резьбы Tap capacity	Втулка Bush	Поток воздуха Air flow	L	D	d	D2	D3	L1	L2	L3 ± 1 Обратный ход Release stroke	Емкость шприца, мл Syringe capacity, ml
26460/H63A	HSK-63A	M3-M12	26410/ ER16	Внешн.* Out*	174	43	20	63	18	65	5	8	24
26660/H63A	HSK-63A	M6-M20	26610/ ER25	Внешн.* Out*	197	60	32	84	18	65	7	8	42
26660/H100A	HSK-100A	M6-M20	26610/ ER25	Внешн.* Out*	200	60	32	84	18	65	7	8	42

* Внешний поток воздуха
* External air flow

**Конструкция, рассчитанная на подачу воздуха
через шпиндель станка**
Set up for airflow through the machine tool spindle



ISO DIN 69871 – A

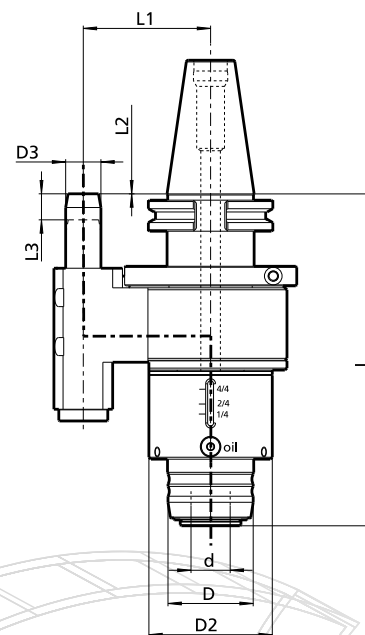
Артикул CODE	Хвостовик SHANK	Диапазон резьбы Tap capacity	Втулка Bush	Поток воздуха Air flow	L	D	d	D2	Емкость шприца, мл Syringe capacity, ml
26400/40A	40	M3-M12	26410/ER16	Внутр.* In*	114	43	20	63	24
26600/40A	40	M6-M20	26610/ER25	Внутр.* In*	139	60	32	84	42
26400/50A	50	M3-M12	26410/ER16	Внутр.* In*	99	43	20	63	24
26600/50A	50	M6-M20	26610/ER25	Внутр.* In*	136	60	32	84	42

* Внутренний поток воздуха

* Internal air flow

**Конструкция, рассчитанная на подачу воздуха
вне шпинделя станка**

Set up for airflow outside the machine tool spindle



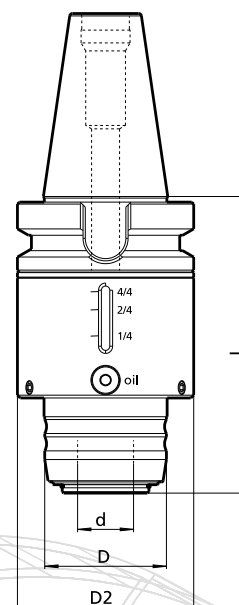
DIN 69871 - A

АРТИКУЛ CODE	ХВОСТОВИК SHANK	Диапазон резьбы Tap capacity	Втулка Bush	Поток воздуха Air flow	L	D	d	D2	D3	L1	L2	L3 ± 1 Обратный ход Release stroke	Емкость шприца, мл Syringe capacity, ml
26460/40A	40	M3-M12	26410/ ER16	Внешн.* Out*	169	43	20	63	18	65	0	8	24
26660/40A	40	M6-M20	26610/ ER25	Внешн.* Out*	190	60	32	84	18	65	0	8	42
26460/50A	50	M3-M12	26410/ ER16	Внешн.* Out*	169	43	20	63	18	65	0	8	24
26660/50A	50	M6-M20	26610/ ER25	Внешн.* Out*	190	60	32	84	18	65	0	8	42

* Внешний поток воздуха

* External air flow

**Конструкция, рассчитанная на подачу воздуха
через шпиндель станка**
Set up for airflow through the machine tool spindle

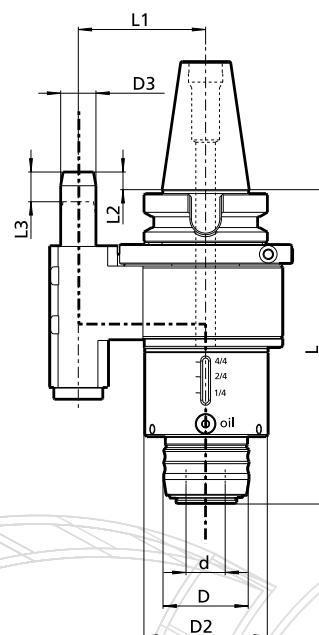


MAS 403 BT

Артикул CODE	Хвостовик SHANK	Диапазон резьбы Tap capacity	Втулка Bush	Поток воздуха Air flow	L	D	d	D2	Емкость шприца, мл Syringe capacity, ml
26400/40BT	40	M3-M12	26410/ER16	Внутр.* In*	106	43	20	63	24
26600/40BT	40	M6-M20	26610/ER25	Внутр.* In*	128	60	32	84	42
26400/50BT	50	M3-M12	26410/ER16	Внутр.* In*	117	43	20	63	24
26600/50BT	50	M6-M20	26610/ER25	Внутр.* In*	139	60	32	84	42

* Внутренний поток воздуха
* Internal air flow

**Конструкция, рассчитанная на подачу воздуха
вне шпинделя станка**
Set up for airflow outside the machine tool spindle

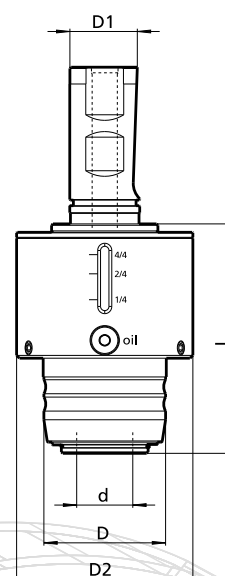


MAS 403 BT

Артикул CODE	D1 ХВОСТОВИК SHANK	Диапазон резьбы Tap capacity	Втулка Bush	Поток воздуха Air flow	L	D	d	D2	D3	L1	L2	L3 ± 1 Обратный ход Release stroke	Емкость шприца, мл Syringe capacity, ml
26460/40BT	40	M3-M12	26410/ER16	Внешн.* Out*	160	43	20	63	18	65	9	8	24
26660/40BT	40	M6-M20	26610/ER25	Внешн.* Out*	180	60	32	84	18	65	9	8	42
26460/50BT	50	M3-M12	26410/ER16	Внешн.* Out*	171	43	20	63	18	65	20	8	24
26660/50BT	50	M6-M20	26610/ER25	Внешн.* Out*	191	60	32	84	18	65	20	8	42

* Внешний поток воздуха
* External air flow

**Конструкция, рассчитанная на подачу воздуха
через шпиндель станка**
Set up for airflow through the machine tool spindle



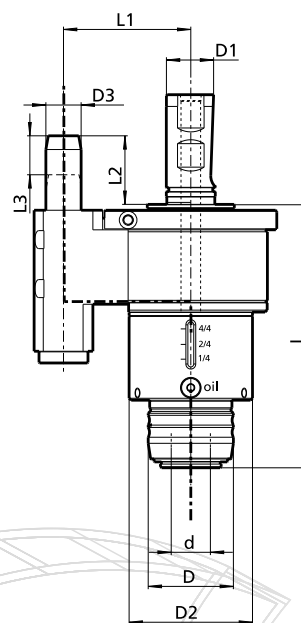
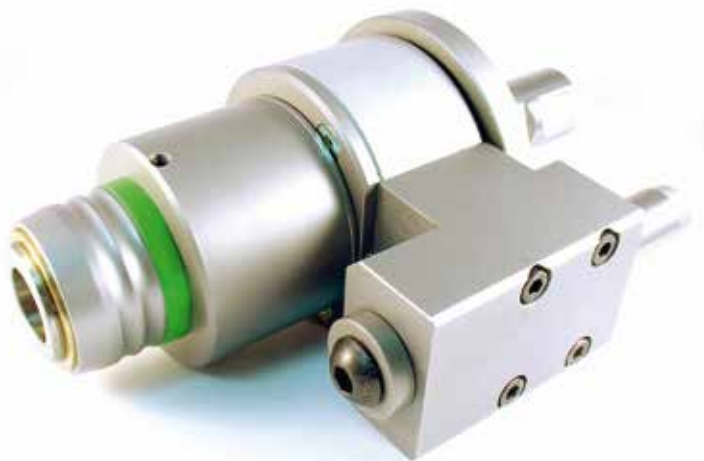
DIN 1835 B+E

Артикул CODE	D1 ХВОСТОВИК SHANK	Диапазон резьбы Tap capacity	Втулка Bush	Поток воздуха Air flow	L	D	d	D2	Емкость шприца, мл Syringe capacity, ml
26400/D25	25	M3-M12	26410/ER16	Внутр.* In*	82	43	20	63	24
26600/D25	25	M6-M20	26610/ER25	Внутр.* In*	104	60	32	84	42

* Внутренний поток воздуха

* Internal air flow

**Конструкция, рассчитанная на подачу воздуха
вне шпинделя станка**
Set up for airflow outside the machine tool spindle



DIN 1835 B+E

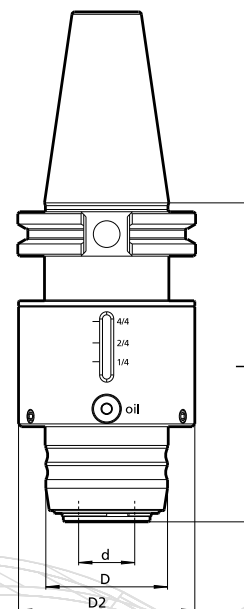
Артикул CODE	D1 ХВОСТОВИК SHANK	Диапазон резьбы Tap capacity	Втулка Bush	Поток воздуха Air flow	L	D	d	D2	D3	L1	L2	L3 ± 1 Обратный ход Release stroke	Емкость шприца, мл Syringe capacity, ml
26460/D25	25	M3-M12	26410/ ER16	Внешн.* Out*	134	43	20	63	18	65	37	8	24
26660/D25	25	M6-M20	26610/ ER25	Внешн.* Out*	155	60	32	84	18	65	37	8	42

* Внешний поток воздуха

* External air flow

**По запросу поставляются патроны, направляющие поток воздуха
вне шпинделя станка**

Also available, on request, for airflow outside the machine tool spindle



ANSI/ASME B5.50

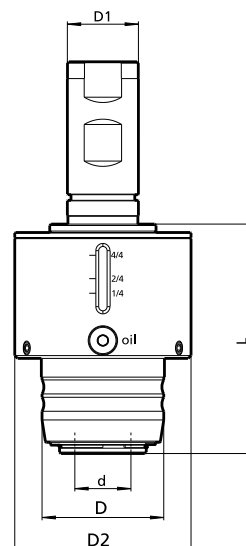
АРТИКУЛ CODE	ХВОСТОВИК SHANK	Диапазон резьбы Tap capacity	Втулка Bush	Поток воздуха Air flow	L	D	d	D2	Емкость шприца, мл Syringe capacity, ml
26400/40CAT	40CAT	M3-M12	26410/ER16	Внутр.* In*	114	43	20	63	24
26600/40CAT	40CAT	M6-M20	26610/ER25	Внутр.* In*	139	60	32	84	42
26400/50CAT	50CAT	M3-M12	26410/ER16	Внутр.* In*	99	43	20	63	24
26600/50CAT	50CAT	M6-M20	26610/ER25	Внутр.* In*	136	60	32	84	42

* Внутренний поток воздуха

* Internal air flow

По запросу поставляются патроны, направляющие поток воздуха
вне шпинделя станка

Also available, on request, for airflow outside the machine tool spindle



Конструкция, рассчитанная на подачу воздуха
через шпиндель станка

Set up for airflow through the machine tool spindle

ОДНОДУЙМОВЫЙ ПРЯМОЙ ХВОСТОВИК ONE INCH STRAIGHT SHANK

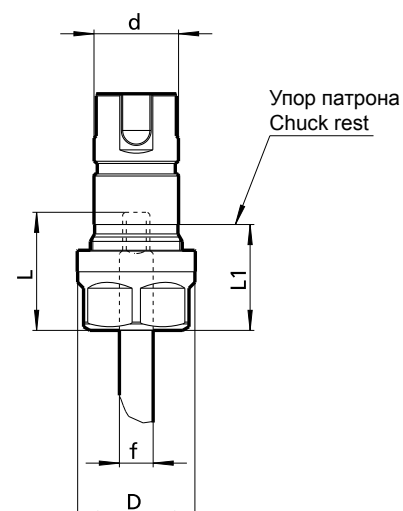
Артикул CODE	D1 ХВОСТОВИК SHANK	Диапазон резьбы Tap capacity	Втулка Bush	Поток воздуха Air flow	L	D	d	D2	Емкость шприца, мл Syringe capacity, ml
26400/Inc1	25,4	M3-M12	26410/ER16	Внутр.* In*	82	43	20	63	24
26600/Inc1	25,4	M6-M20	26610/ER25	Внутр.* In*	104	60	32	84	42

* Внутренний поток воздуха

* Internal air flow

РЕЗЬБОНАРЕЗНЫЕ ВТУЛКИ ДЛЯ ПАТРОНА GREENCHUCK С ПОЛНЫМ КОМПЛЕКТОМ ВТУЛОК

GREENCHUCK TAP ADAPTERS WITH FULL SET OF ADAPTERS



АРТИКУЛ CODE	Диапазон резьбы Tap capacity	Для цанг For collets	Диам. хвостовика Shank Diameter f * 9010... Q	d	D	L1
26410/ER16	M3-M12	ER16	3,5-10	20	28	28
26610/ER25	M6-M20	ER25	6-16	22	42	37

Для втулки For Bush	Регулировка метчика Tap adjustment	
	f	L макс Lmax
26410/ER16	6	26
	8	31
	10	33
	9	32
26610/ER25	6	26
	8	31
	10	36
	9	32
	11	37
	12	37
	14	39
16	40	

* 9010...Q ЦАНГА ER DIN 6499 С КВАДРАТОМ
ER COLLETS DIN 6499 WITH SQUARE

L мин = L макс - 4 мм
L min = L max - 4 mm

ВТУЛКИ ДЛЯ ПОДАЧИ СОЖ ADAPTERS FOR THE COOLANT FLOW

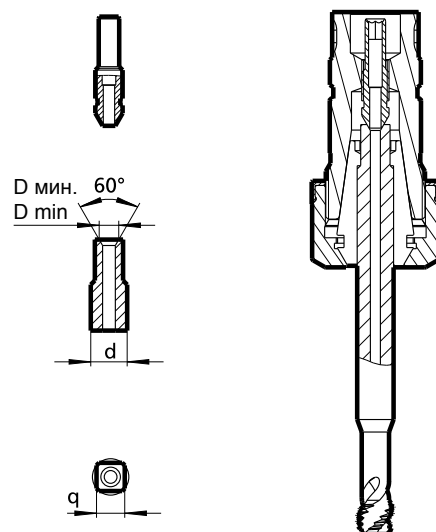
Используйте следующие втулки для подачи СОЖ.
Канал для подачи смеси воздуха с маслом имеется в
следующих опциях:

Use of the adapters for the coolant flow.

The passage of the air-oil mix is available in the following options:

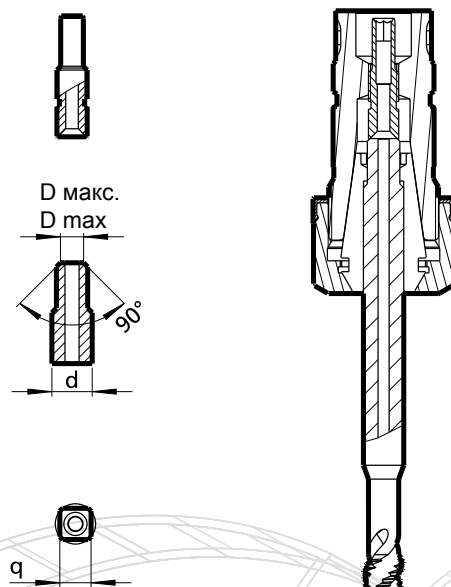
ТИП 1 Метчик с раззенковкой на 60°

TYPE 1 Tap with 60° countersinking



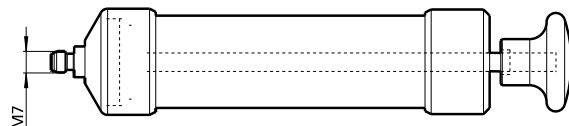
Артикул CODE	Размер метчика Tap size M_Ø and square	Арт. втулки для метчика типа 1 Tap adapter type1	Арт. на маркировке Marked part nr	D
26400	M6 6x4.9	26451B/6	4 1/6	3,5
	M8 8x6.2			
	M10 10x8			
	M12 9x7			
26600	M6 6x4.9	26651B/6	6 1/6	3,5
	M8 8x6.2			
	M10 10x8			
	M12 9x7			
	M14 11x9	26651B/20	6 1/20	5,0
	M16 12x9			
	M18 14x11			
M20 16x12				

ТИП 2 Метчик с фаской на 90°
TYPE 2 Tap with 90° chamfer



АРТИКУЛ CODE	Размер метчика Tap size M_Ø and square	Арт. втулки для метчика типа 2 Tap adapter type 2	Арт. на маркировке Marked part nr	D
26400	M6 6x4.9	26452B/6	4 2/6	4,2
	M8 8x6.2	26452B/8	4 2/8	5,6
	M10 10x8	26452B/10	4 2/10	7,4
	M12 9x7	26452B/12	4 2/12	6,4
26600	M6 6x4.9	26652B/6	6 2/6	4,2
	M8 8x6.2	26652B/8	6 2/8	5,6
	M10 10x8	26652B/10	6 2/10	7,4
	M12 9x7	26652B/12	6 2/12	6,4
	M14 11x9	26652B/16	6 2/16	8,4
	M16 12x9	26652B/16	6 2/16	8,4
	M18 14x11	26652B/18	6 2/18	10,2
	M20 16x12	26652B/20	6 2/20	11,6

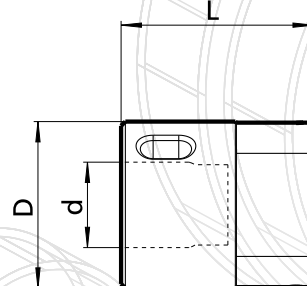
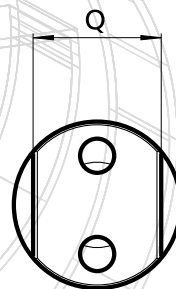
ШПРИЦ SYRINGE



Для заправки емкости для СОЖ
To refill the coolant tank

АРТИКУЛ CODE	Объем шприца Capacity of the syringe	Оптимальная вязкость режущего масла либо MQL Optimal cutting oil or MQL viscosity
26430	46 мл 46 ML	при 40°C от 17,5 до 22 мм ² /с 40°C at 17.5 to 22 mm ² /s

СБОРОЧНАЯ ОПОРА ASSEMBLY SUPPORT



АРТИКУЛ CODE	d	Подходит для Suitable	D	Q	L
23449	20	26410/ER16	39	30	45
23649	32	26610/ER25	52	40	60

ПАТРОН GREENCHUCK СЕРИИ 29000

GREENCHUCK 29000 SERIES

В дополнение к патронам Greenchuck компания SCM также запатентовала серию патронов для сверления.

Патроны Greenchuck для сверления также позволяют применять технологию MQL, в том числе на станках, которые ее не поддерживают. Это гарантирует значительное снижение затрат на СОЖ и увеличение срока службы инструмента.

In addition to the Greenchuck series, SCM has also patented, a line of chucks for drilling. Again the Greenchuck designed for drilling allows the use of MQL technology, also for machine tools not MQL equipped, guaranteeing a significant reduction in lubricant cost and a longer tool life.



АРТИКУЛ CODE	ХВОСТОВИК SHANK	Для цанг For collets	f	L1 мин/ макс L1 min/ max	L	D	D2
29600/40A	40 DIN69871-A-D	ER32	6-20	32 - 47	152	50	84
29600/40CAT	40 ASME B5.50				152		
29600/40BT	40 MAS 403 BT				141		
29600/H63A	63 DIN69893-1				156		
29600/C50	50 ISO26623-1				134		
29600/C63	63 ISO26623-1				136		
29600/D25	D25 DIN1835				117		